

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 27 JANVIER 1903.

Projet de loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail (1).

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. HYMANS.

ART. 18.

Ajouter à l'article 18 du projet primitif présenté par le Gouvernement les alinéas suivants :

Le juge de paix (ou le tribunal arbitral) peut, s'il est prouvé que l'accident est dû à une faute inexcusable de l'ouvrier, diminuer les rentes fixées aux articles 3 et 4.

S'il est prouvé que l'accident est dû à la faute inexcusable du patron ou des personnes que celui-ci s'est substituées dans la direction, l'indemnité pourra être majorée, sans que la rente ou le total des rentes puisse dépasser soit la réduction, soit le montant du salaire annuel.

ART. 18.

Aan artikel 18 van het oorspronkelijk ontwerp der Regeering de volgende alinea's toe te voegen :

De vrederechter (of het scheidsgerecht) kan, zoo het is bewezen dat het ongeval moet worden toegeschreven aan de onverschoonbare schuld van den werkmán, de in de artikelen 3 en 4 vastgestelde renten verminderen.

Is het bewezen dat het ongeval moet worden toegeschreven aan de onverschoonbare schuld van den patroon of van de personen die hij voor het bestuur in zijne plaats stelde, dan kan de vergoeding worden verhoogd, zonder dat de rente of het totaal der renten hetzij de vermindering, hetzij het bedrag van 't jaarlijksch loon mag overtreffen.

PAUL HYMANS.

(1) Projet de loi, n° 123 } (session de 1900-1901).
Rapport, n° 302 }

Amendements, n° 67 (session de 1901-1902), 54, 55, 57, 59, 60, 61, 63 et 64.